

Multi-Gyn
ActiGel 2IN1
SE-FI-DK

karo

Reason for change: Regulatory [MDR]
Correction round: v4 Date: 03-07-2024
Status: **IN PROGRESS**

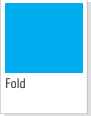
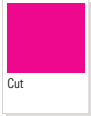
KARO code: 2003814_1
Previous code: -
CMO code: 77249852
Component type: Leaflet
Language: Swedish, Finnish, Danish
Pharma code: 363

Dimensions (HxW): 340 x 150 mm
Machine drawing ID: -
Material: ?

Print colours:



Onlay:



ATTENTION: If this supporting colour swatch is present it means **the artwork is still in progress** and therefore its content and technical specs are not ready for reproduction.



Multi-Gyn® ActiGel 2IN1



SE VÄNLIGEN LÄS DENNA BROSCHYR NOGRANT INNAN DU ANVÄNDER MULTI-GYN ACTIGEL 2IN1 OCH HA DEN TILL HANDS FÖR REFERENS.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 är en dubbelverkande lösning som behandlar bakteriell vaginos (BV) och återställer vaginal pH och flora.

- Stoppar dålig lukt, onormala flytningar och klåda
- Lindrar symtom efter första appliceringen
- Återställer vaginal pH och flora
- Har en direkt lugnande effekt

Indikation

Multi-Gyn ActiGel 2in1 är en dubbelverkande lösning som kliniskt bevisat behandlar bakteriell vaginos (BV) och återställer pH-nivån för en hälsosam vaginalflora. Den lindrar symtom på BV efter första appliceringen.

Denna produkt är inte avsedd för behandling av könssjukdomar.

Innehåll i förpackningen

50 ml Multi-Gyn ActiGel 2in1-tub + applikator + bruksanvisning

Användarinstruktioner

- Applicera en riklig mängd med Multi-Gyn ActiGel 2in1 inne i slidan minst två gånger om dagen under minst 7 dagar i följd. Vi rekommenderar en applicering på morgonen och en före sänggåendet.
- För obehag i slidan som klåda och irritation, applicera en riklig mängd Multi-Gyn ActiGel 2in1 minst en gång om dagen eller när du behöver lindring.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 bör inte användas i mer än 30 dagar i följd.

Varning

Om dina besvär kvarstår eller återkommer, kontakta din läkare.

Ingredienser

2QR-complex* (83%), Xanthan Gum, Aqua, Glycerin, Caprylyl Glycol, Lactic Acid, Sodium Hydroxide, Sodium Benzoate, Citric Acid, Potassium Sorbate.

*Renad från Aloe Barbadensis bladextrakt.

Denna produkt har ett genomsnittligt pH-värde på 4,0.

Allergiinformation

Allergier mot ingredienserna i Multi-Gyn ActiGel 2in1 är mycket sällsynta. Vänligen avstå från att använda Multi-Gyn ActiGel 2in1 om du är allergisk mot någon av ingredienserna.

Biverkningar och kontraindikationer

Multi-Gyn ActiGel 2in1 har en optimal surhetsgrad (lågt pH) för slidan och kan minska aktiviteten hos spermier, som är alkaliska (høgt pH). Därför rekommenderar vi att du inte använder Multi-Gyn ActiGel 2in1 under din ägglossningsperiod om du önskar bli gravid.

Observera

Om du känner en brännande och/eller stickande känsla efter applicering, oroa dig inte. Detta är normalt och går över snabbt.

Interaktion med medicin

Det finns inga kända interaktioner med medicin.

Graviditet och amning

Det finns inga kända kontraindikationer för användning av Multi-Gyn ActiGel 2in1 under graviditet och amning. Diskutera alternativen med din läkare.

Användning med kondomer och pessarer

Multi-Gyn ActiGel 2in1 bör inte användas samtidigt med kondomer. Effekten på ett pessar är okänd.

Användning med tamponger och vaginalsköljningar

Det rekommenderas inte att använda Multi-Gyn ActiGel 2in1 samtidigt med tamponger och vaginalsköljningar. De kan avlägsna (en del av) Multi-Gyn ActiGel 2in1 från slidan och därigenom minska effekten av produkten.

FI LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN MULTI-GYN ACTIGEL 2IN1 -GEELIN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ OHJE. SAATAT TARVITA SITÄ MYÖHEMMIN.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 on kaksoisvaikutteinen tuote, joka hoitaa bakteerivaginoosia (emättimen bakteeritasapainon häiriötä) ja korjaa emättimen pH:ta ja bakteeritasapainoa.

- Estää epämiellyttävää hajua, poikkeavaa valkovuotoa ja kutinaa
- Lievittää oireita jo ensimmäisen käyttökerran jälkeen
- Korjaa emättimen pH:ta ja bakteeritasapainoa
- Rauhoittaa välittömästi

Käyttötarkoitukset

Multi-Gyn ActiGel 2in1 on kaksoisvaikutteinen tuote, jonka on kliinisesti todistettu hoitavan bakteerivaginoosia ja joka korjaa emättimen pH:n tasolle, joka tukee emättimen tervettä bakteeritasapainoa. Tuote lievittää bakteerivaginoosin oireita jo ensimmäisen käyttökerran jälkeen.

Tuotetta ei ole tarkoitettu sukupuolitautien hoitoon.

Pakkauksen sisältö

50 ml:n Multi-Gyn ActiGel 2in1 -tuubi + asetin + käyttöohjeet

Käyttöohjeet

- Annostelee emättimeen runsaasti Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä vähintään kahdesti vuorokaudessa vähintään 7 peräkkäisenä päivänä. Tuotetta on suositeltavaa käyttää kerran aamulla ja kerran ennen nukkumaanmenoa.
- Emättinvaivoihin, kuten kutinaan ja ärsytykseen: Annostelee runsaasti Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä vähintään kerran vuorokaudessa tai tarvittaessa.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä saa käyttää enintään 30 peräkkäisenä päivänä.

Varoitus

Jos vaivat jatkuvat tai uusiutuvat, ota yhteys lääkäriin.

Ainesosat

2QR-kompleksi* (83 %), ksantaanikumi, vesi, glyseroli, kaprylyyliglykoli, matohappo, natriumhydroksidi, natriumbentsoaatti, sitruunahappo, kaliumsorbaatti.

*Puhdistettu *Aloe barbadensis* -kasvin lehtiutteesta

Tuotteen pH on keskimäärin 4,0.

Förvaring

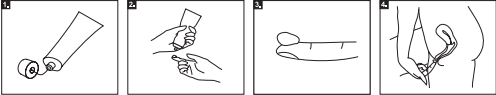
Förvara Multi-Gyn ActiGel 2in1 mellan 10°C och 25°C (rumstemperatur).

Förvara Multi-Gyn ActiGel 2in1 utom räckhåll för barn. Använd inte Multi-Gyn ActiGel 2in1 efter utgångsdatum.

Hur man använder Multi-Gyn ActiGel 2in1 externt och internt

• Extern applicering

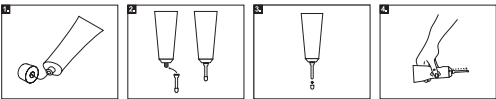
För besvär i det yttre intymområdet (vulvan) kan du applicera Multi-Gyn ActiGel 2in1 med fingret. Tvätta alltid händerna innan du gör det.



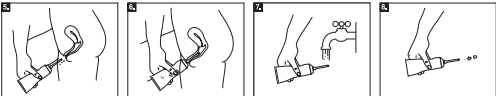
1. Skruva av korken från tuben. Använd baksidan av korken för att genomborra den förseglade tuben före första användningen.
2. Ta tuben i ena handen och håll pekfingeret på din andra hand nära tuben, som visas på bilden. Kläm försiktigt på tuben. Försätt klämma tills du har en riklig mängd på ditt pekfinger, som visas på bilden.
3. Mängden på ditt pekfinger bör åtminstone täcka fingertoppen (cirka 2 ml).
4. Applicera gelen på det yttre intymområdet.

• Intern applicering

Den speciella applikatoren som ingår i förpackningen kan vara till hjälp för att applicera gelen inuti slidan. Den kan skruvas på tuben. Efter användning tar du bort applikatoren från tuben och tvättar den med varmt vatten. Du kan förvara applikatoren separat eller placera tillbaka den på tuben med korken. Om du föredrar det kan du applicera gelen internt med fingret istället för att använda applikatoren. Tvätta händerna och applicera åtminstone mängden av en fingertopp på toppen av ditt pekfinger och för in det i slidan.



1. Skruva av korken från tuben. Använd baksidan av korken för att genomborra den förseglade tuben, före första användningen.
2. Fäst den speciella applikatoren, som finns i lådan, genom att skruva fast den på tuben.
3. Ta av den lilla korken från applikatoren.
4. Ta tuben i ena handen och kläm försiktigt tills gelen kommer fram på spetsen av applikatoren. När gelen kommer ut vet du att applikatoren är full av gel och redo för användning. Öva för att se hur mycket som kommer ut med ett försiktigt tryck; du behöver åtminstone mängden av en fingertopp (cirka 2 ml).



5. För in applikatoren, fortfarande fäst på tuben, i slidan, som visas på bilden. Applikatoren är mindre än slidan och kommer inte att skada livmoderhalsen (öppningen av livmodern).
6. Kläm försiktigt på tuben. Du behöver åtminstone mängden av en fingertopp. Ingen skada sker om du applicerar mer.
7. Efter användning kan du låta applikatoren vara kvar på tuben och skölja den med varmt vatten.
8. Placera tillbaka den lilla korken på applikatoren.

Vid allvarliga händelser, var vänlig informera tillverkaren och den nationella kompetenta myndigheten i det land där du bor.

Avfallshantering: Denna produkt kan kasseras med vanligt hushållsavfall. Se även lokala föreskrifter för mer information.

Allergietiedot

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin ainesosat aiheuttavat erittäin harvoin allergisia reaktioita. Älä käytä Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä, jos olet allerginen jollekin geelin sisältämälle aineelle.

Haittavaikutukset ja käytön esteet

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin happamuus on emättimelle optimaalinen (matala pH). Geeli voi vähentää siittiöiden liikkuvuutta, koska siemenneste on emäksistä (korkea pH). Sen vuoksi Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin käyttöä ei suositella ovulaation aikana, jos yrität tulla raskaaksi.

Huomioitavaa

Käytön jälkeen saattaa tuntua kirvellyä ja/tai kihelmöintiä. Tämä on normaalia ja menee ohi nopeasti.

Yhteisvaikutukset lääkkeiden kanssa

Ei tunnettuja yhteisvaikutuksia lääkkeiden kanssa.

Raskaus ja imetys

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin käytölle raskauden ja imetyksen aikana ei ole tunnettuja esteitä. Keskustele vaihtoehtoisista lääkärin kanssa.

Käyttö kondomin tai pessarin kanssa

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä ei pidä käyttää samanaikaisesti kondomin kanssa. Vaikutusta pessariin ei tunnetta.

Käyttö tamponin tai emätinhuutteen kanssa

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin käyttöä samanaikaisesti tamponien tai emätinhuutteen kanssa ei suositella. Ne saattavat poistaa Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin (tai osan siitä) emättimestä, mikä saattaa heikentää tuotteen vaikutusta.

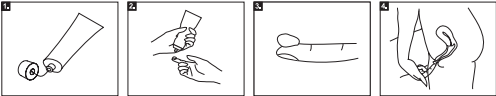
Säilytys

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä on säilytettävä 10–25 °C:ssa (huoneenlämmössä). Säilytä Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeli lasten ulottumattomissa. Älä käytä Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geelin ulkoinen ja sisäinen käyttö

Ulkoinen käyttö

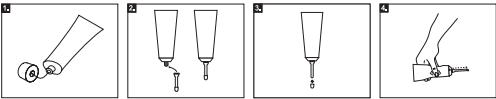
Ulkoisen intiimalueen (ulkosynnyttimien) vaivoihin: Voit levittää Multi-Gyn ActiGel 2in1 -geeliä sormin. Pese aina kädet ennen geelin levittämistä.



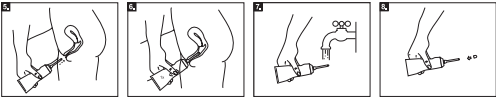
1. Kierrä korkki irti tuubista. Puhkaise tuubin sinetti korkin yläosalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Ota tuubi toiseen käteen ja pidä toisen käden etusormea lähellä tuubia, kuten kuvassa. Purista tuubia kevyesti, kunnes olet saanut etusormellesi runsaasti geeliä, kuten kuvassa.
3. Määrän on oltava vähintään etusormen pään suuruisen (n. 2 ml).
4. Levitä geeli ulkoiselle intiimalueelle.

Sisäinen käyttö

Pakkauksessa oleva asetin voi helpottaa geelin annostelemista emättimeen. Asetin kierretään kiinni tuubiin. Irrota asetin käytön jälkeen tuubista ja huuhtele lämpimällä vedellä. Voit säilyttää asetinta erikseen tai kiinnittää sen takaisin tuubiin ja sulkea lopuksi korkilla. Halutessasi voit viedä geelin emättimeen sormella asettimen sijasta. Pese kädet, purista etusormen päähän vähintään sormenpään kokoinen määrä geeliä ja vie geeli sormella emättimeen.



1. Kierrä korkki irti tuubista. Puhkaise tuubin sinetti korkin yläosalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Kierrä pakkauksessa oleva asetin tuubiin.
3. Poista asettimen pieni korkki.
4. Ota tuubi toiseen käteen ja purista kevyesti, kunnes asettimen kärjessä näkyy geeliä. Kun geeliä alkaa tulla, asetin on täynnä ja valmis käytettäväksi. Kokeile kevyesti puristamalla, kuinka paljon geeliä tulee: tarvitset sitä vähintään sormenpään suuruisen määrän (n. 2 ml).



5. Vie tuubissa kiinni oleva asetin kuvan esittämällä tavalla emättimeen. Asetin on lyhyempi kuin emätin, joten se ei vahingoita kohdunkaulaa.
6. Purista tuubia kevyesti. Tarvitset geeliä vähintään sormenpään suuruisen määrän. Suuremmasta määrästä ei ole haittaa.
7. Käytön jälkeen voit jättää asettimen kiinni tuubiin ja huuhdella asettimen lämpimällä vedellä.
8. Sulje asettimen pieni korkki.

Jos ilmaantuu vakava vaaratilanne, ilmoita asiasta valmistajalle ja asuinpaikkasi kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

Hävittäminen: Tuote voidaan hävittää tavallisten talousjätteiden mukana. Lisätietoa saa paikallisista määräyksistä.

DK LÆS DENNE BROCHURE GRUNDIGT IGENNEM, FØR DU BRUGER MULTI-GYN ACTIGEL 2IN1, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 er en dobbeltvirkende formel, der behandler bakteriel vaginose (BV) og genopretter skedens PH-værdi og flora.

- Stopper lugtgener, unormalt udløb og kløe
- Lindrer symptomer allerede efter første anvendelse
- Genopretter skedens PH-værdi og bakterieflora
- Har en øjeblikkelig lindrende effekt

Indikationer

Multi-Gyn ActiGel 2in1 er en dobbeltvirkende formel, der er klinisk dokumenteret til at kunne behandle bakteriel vaginose (BV) og genoprette den optimale pH-værdi for en sund vaginalflora. Produktet lindrer symptomer på BV efter første anvendelse.

Dette produkt er ikke beregnet til behandling af kønssygdomme.

Pakkens indhold

50 ml Multi-Gyn ActiGel 2in1 tube + applikator + brugsanvisning

Anvendelse

- Før en rigelig mængde Multi-Gyn ActiGel 2in1 ind i skeden mindst to gange dagligt i mindst 7 sammenhængende dage. Vi anbefaler én behandlingsdosis om morgenen og én behandlingsdosis før sengetid.
- Til behandling af kløe og irritation i skeden påføres en rigelig mængde Multi-Gyn ActiGel 2in1 mindst en gang dagligt, eller når som helst du har behov for lindring.

Multi-Gyn ActiGel 2in1 bør ikke bruges i længere tid ad gangen end 30 sammenhængende dage.

Advarsel

Hvis smerterne fortsætter eller bliver ved med at vende tilbage, skal du søge lægehjælp.

Ingredienser

2QR-kompleks* (83 %), xanthangummi, vand, glycerin, caprylyl glycol, mækesyre, natriumhydroxid, natriumbenzoat, citronsyre, kaliumsorbat.

*Udvundet af bladekstrakt fra aloe barbadensis

Produktet har en gennemsnitlig pH-værdi på 4.0.

Allergiinformation

Allergier over for ingredienserne i Multi-Gyn ActiGel 2in1 er meget sjældne. Du bedes undlade at bruge Multi-Gyn ActiGel 2in1, hvis du er allergisk over for en eller flere af ingredienserne.

Bivirkninger og kontraindikationer

Multi-Gyn ActiGel 2in1 har en optimal surhedsgrad (lav pH) i forhold til den vaginale flora, men kan samtidig reducere sædcellernes aktivitetsniveau, idet sæd er basisk (høj pH-værdi). Vi fraråder derfor brug af Multi-Gyn ActiGel 2in1 i æglesningsperioden, hvis du ønsker at blive gravid.

Bemærk venligst

Bliv ikke urolig, hvis du mærker en sviende og/eller prikkende fornemmelse efter påføring af gelen. Dette er helt normalt og går hurtigt over igen.

Interaktion med lægemidler

Der er ingen kendte interaktioner med lægemidler.

Graviditet og amning

Der er ingen kendte kontraindikationer for brugen af Multi-Gyn ActiGel 2in1 under graviditet og amning. Har du spørgsmål til dette, bedes du henvende dig til din læge.

Anvendelse sammen med kondom og pessar

Multi-Gyn ActiGel 2in1 bør ikke bruges sammen med kondomer. Effekten på pessarer er ukendt.

Anvendelse sammen med tamponer og midler til vaginal udskylning

Vi anbefaler ikke brugen af Multi-Gyn ActiGel 2in1 sammen med tamponer eller midler til vaginal udskylning. Disse kan fjerne (en del af) Multi-Gyn ActiGel 2in1 fra skeden og dermed reducere effekten af produktet.

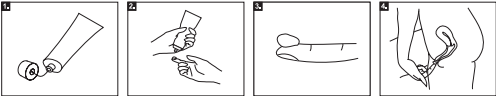
Opbevaring

Opbevar Multi-Gyn ActiGel 2in1 ved temperaturer på mellem 10 °C og 25 °C (stuetemperatur). Opbevar Multi-Gyn ActiGel 2in1 uden for børns rækkevidde. Brug ikke Multi-Gyn ActiGel 2in1 efter udløbsdatoen.

Sådan anvendes Multi-Gyn ActiGel 2in1 udvendigt og indvendigt

Udvendig påføring

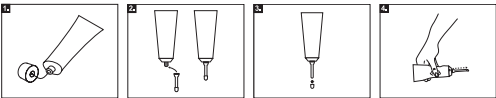
Ved ubehag i området omkring det ydre intimområde (vulvaen), kan du påføre Multi-Gyn ActiGel 2in1 med fingeren. Vask altid hænderne først.



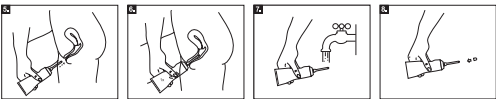
1. Skru låget af tuben. Bryd tubens forsegling ved hjælp af lågets bagside inden første brug.
2. Tag tuben i den ene hånd, og hold pegefingern på din anden hånd hen til tubens åbning, som vist på billedet. Tryk let på tuben. Bliv ved med at trykke, til du har fået presset en tilstrækkelig stor produktmængde ud på din pegefinger, som vist på billedet.
3. Produktmængden på din pegefinger skal mindst dække hele fingerspidsen (ca. 2 ml).
4. Smør gelen på området omkring det ydre intimområde.

Indvendig påføring

Den specialdesignede applikator kan være et nyttigt hjælpemiddel til påføring af gelen indvendigt i skeden. Den kan skrues fast på tuben. Efter brug skrues du applikatoren af tuben igen, og skyller den i varmt vand. Du kan opbevare applikatoren separat, eller fastgøre den til tuben igen med låget på. Hvis du foretrækker det, kan du påføre din gel indvendigt med fingeren i stedet for at bruge applikatoren. Vask dine hænder, og påfør som minimum en produktmængde svarende til fingerspidsen på din pegefinger. Indfør nu fingeren i din skede.



1. Skru låget af tuben. Bryd tubens forsegling ved hjælp af lågets bagside inden første brug.
2. Skru den medfølgende applikator fast på tuben.
3. Tag den lille hætte af applikatoren.
4. Tag fat i tuben med den ene hånd, og tryk let på den, indtil der kommer gel ud af applikatorens spids. Når der trænger gel ud af spidsen, er applikatoren fuld af gel og klar til brug. Gør dig fortrolig med applikatorens funktion ved at give den et let tryk; du skal bruge mindst lige så meget gel, som der kan ligge på din fingerspids (ca. 2 ml).



5. Med applikatoren fortsat fastgjort til tuben fører du den ind i skeden som vist på billedet. Applikatoren er mindre end selve skeden og kan ikke gøre skade på livmoderhalsen (cervix).
6. Tryk let på tuben. Du skal mindst bruge en produktmængde svarende til en fingerspids. Der er ingen fare forbundet med at bruge en større mængde.
7. Efter brug kan du lade applikatoren sidde på tuben og skylle den i varmt vand.
8. Sæt den lille hætte fast på applikatoren igen.

I tilfælde af en alvorlig uønsket hændelse som følge af brug af produktet, bedes du informere producenten og den ansvarlige myndighed i dit bopælsland.

Bortskaffelse: Dette produkt kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Se også affaldsbestemmelserne i din lokale kommune for flere informationer.

APPROVED by john.crowley on 14-Aug-2024 10:22.

Username	Full Name	Status	Date/Time (UTC)
patrick.sonderskov	patrick sonderskov	Approved	14-Aug-2024 08:32
phil.hinckley	Phil Hinckley	Approved	14-Aug-2024 09:40
phil.hinckley	Phil Hinckley	Approved	14-Aug-2024 09:41